



GIUGNO / JUNIJ 2019

2 domenica nedelja	18.00	Museo Regionale di Capodistria <i>Pokrajinski muzej Koper</i>	RICEVIMENTO SPREJEM In occasione della Festa Nazionale della Repubblica Italiana, il Console Generale d'Italia in Capodistria, dott. Giuseppe D'Agosto e Teresa D'Agosto, hanno il piacere di invitare tutti i Connazionali al ricevimento. Presenzierà all'evento S.E. l'Ambasciatore d'Italia Paolo Trichilo. Generalni konzul Italije vabi rojake na sprejem, ki ga prireja za Dan Državnosti Italije. <i>Consolato Generale d'Italia a Capodistria</i>
5-9		diverse località <i>različne lokacije</i>	15 KINO OTOK - ISOLA CINEMA La 15esima edizione del festival internazionale Kino Otok - Isola cinema si terrà a Isola tra il 5 e il 9 giugno. L'intero programma del festival è consultabile sul sito www.isolacinema.org 15. mednarodni filmski festival Kino Otok – Isola Cinema bo med 5. in 9. junijem razpel platna praznovanju v Izoli. Na Otoku se je v petnajstih letih marsikaj spremenilo, a marsikaj ostaja enako, pogosto isto. Ves program festivala: www.isolacinema.org <i>Zavod Otok</i>
12 mercoledì sreda	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	MOSTRA RAZSTAVA EX-TEMPORE per le scuole elementari di Isola – inaugurazione della mostra e premiazione. EX-TEMPORE za osnovne šole občine Izola – odprtje razstave in podelitev nagrad. <i>SE Dante Alighieri in collaborazione con la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola</i>
13 giovedì četrtek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA MUSICALE GLASBENI VEČER Saggio dei partecipanti al corso di violino. Mentore: Cristina Verità. Koncert vdeležencev tečaja violine. Mentorica: Cristina Verità. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
15 sabato sobota	19.00	Casa di cultura Isola <i>Kulturni dom Izola</i>	NOTTE ESTIVA DEI MUSEI POLETNA MUZEJSKA NOČ Inaugurazione della mostra collettiva intitolata ISOLANI – settima edizione. La serata sarà accompagnata da interventi musicali. Al progetto collaborano la maggior parte degli spazi espositivi e dei laboratori artistici di Isola. Presso il Palazzo Manzioli esporranno: Paride di Stefano, Fulvia Grbac, Rok Kleva Ivančič, Zarja Ražman, Sanja Tošič, Marko Zelenko, Marlene Zorjan e Barbara Kastelec. Odprtje skupinske razstave IZOLANI. Prireditve bo tudi glasbeno povezana. Pri projektu bo sodelovala večina galerijskih prostorov in umetniških ateljejev v Izoli. <i>Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, Galleria - Galerija Insula, Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni, Galleria - Galerija Salsaverde, Associazione isolani - Društvo Izolanov, JSKD, Museo Isolana</i>
16 domenica nedelja	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SPETTACOLO PREDSTAVA L'Allegro Zibaldone »Junior« - XII edizione, spettacolo di varietà sostenuto dai gruppi artistici Junior della C.I. Dante Alighieri. Allegro zibaldone Junior - Predstava otroških skupin. <i>Comunità degli Italiani Dante Alighieri di Isola</i>
18 martedì torek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA CULTURALE KULTURNI VEČER Presentazione del volume conclusivo del progetto "Alle origini del trasporto marittimo in Adriatico: i carigadori dell'età Veneziana" – 2ª annualità. Atti della Giornata di studio organizzata a Isola d'Istria il 24 maggio 2018, a cura del Dipartimento Studi Umanistici dell'Università Ca' Foscari, con i partners: Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola, Società storica del Litorale – Capodistria e con il supporto finanziario della Regione Veneto (L.R. 15/1994). Predstavitev aktov projekta "Alle origini del trasporto marittimo in Adriatico: i carigadori dell'età Veneziana". <i>Dipartimento Studi Umanistici dell'Università Ca' Foscari in collaborazione con la Comunità degli italiani Pasquale Besenghi degli Ughi Isola</i>
20 giovedì četrtek	17.00	Cortile SE Dante Alighieri <i>Dvorišče OŠ Dante Alighieri</i>	SPETTACOLO CONCLUSIVO ZAKLJUČNA PREDSTAVA Spettacolo di fine anno scolastico 2018/2019 con gli alunni della SE Dante Alighieri. Predstava ob zaključku šolskega leta 2018/2019. <i>Scuola elementare Dante Alighieri in collaborazione con le CI Pasquale Besenghi degli Ughi</i>
20 giovedì četrtek	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CINEFORUM L'appuntamento di giugno col Cineforum prevede la proiezione del film METTI LA NONNA IN FREEZER, un film del 2018 di Giancarlo Fontana e Giuseppe G. Stasi, interpretato da Fabio De Luigi e Miriam Leone. Projekcija filma »Metti la nonna in freezer«. Režija: Giancarlo Fontana in Giuseppe Stasi. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
21 venerdì petek	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA VIDEO VIDEO VEČER Serata dedicata alla proiezione dei cortometraggi realizzati dal Gruppo Cinematografico della CI Besenghi e alla conclusione dell'attività del primo semestre dell'anno 2019 con momento conviviale. Projekcija kratkih filmov in druženje. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
22 sabato sobota	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	FESTA SPORTIVA SREČANJE ŠPORTNIKOV Analisi dei risultati degli sportivi della C.I. Dante Alighieri di Isola nell'anno 2018. Srečanje športnih skupin SI Dante Alighieri. <i>Comunità degli italiani Dante Alighieri di Isola</i>
27 giovedì četrtek	21.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SPETTACOLO TEATRALE GLEDALIŠKA PREDSTAVA In ambito alle serate del Festival estivo del Litorale il Golden Show s.r.l. presenta lo spettacolo "Così parlò Monna Lisa" di Antonio Piccolo, con Stefania Ventura, Melissa di Genova e Antonio Piccolo. V sklopu Primorskega poletnega festivala Golden Show s.r.l. bo predstavil »Tako je govorila Mona Liza«. Režija: Antonio Piccolo. <i>Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, Festival estivo del Litorale</i>



Biblioteca DOMENICO LOVISATO

Orario d'apertura:
Martedì, giovedì e venerdì dalle 10.00 alle 13.00.
Lunedì e mercoledì dalle 16.00 alle 19.00.
T: 05 616 21 34,
biblioteca.manzioli@comunitaitaliana.si

Sala di lettura

Aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle 21.00.

Aula MULTIMEDIALE

Aperta al pubblico previo accordo con il responsabile.

Escursione

Domenica, 9 giugno 2019, Bordano, partenza alle 8.00 dal parcheggio del cantiere
Escursione a Sequals, San Daniele del Friuli e Bordano. Per maggiori informazioni telefonare allo 041 381 656 o mandare un'e-mail a: segreteriaBesenghi@gmail.com.
Organizzazione: CI Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola

Attività sportiva – ricreativa

Venerdì 1, 15 e 28 giugno 2019, San Simone, Isola
Partecipazione del gruppo di tennis della CIPBDU alle gare estive del Litorale.

Uscite dei gruppi culturali e sportivi

Giovedì, 6 giugno 2019, ore 19.30, Buie
Festival dell'Istroveneto – il gruppo giovanile di EtnoTeatro della CI Dante Alighieri di Isola presenta »Le barigole nella tradizione isolana«. Testa e regia di Amina Dudine.
Organizzazione: Unione Italiana

Venerdì, 7 giugno 2019, ore 19.30, Buie
Festival dell'Istroveneto – il gruppo di filodrammatica Piasa Picia della CI Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola partecipa al Festival.
Organizzazione: Unione Italiana

Sabato, 8 giugno 2019, ore 19.30, Buie
Festival dell'Istroveneto – il gruppo video della CI Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola partecipa al Festival.
Organizzazione: Unione Italiana

Sabato, 15 giugno 2019, ore 20.30, Muggia – Piazzetta del Lavatoio

Il gruppo vocale »Rondini in canto« della CI Dante Alighieri si esibirà alla rassegna musicale, folcloristica e storica »Prua a sirocco«.
Organizzazione: Associazione Ongia Muggia

Attività bambini

Sono aperte le iscrizioni al **LABORATORIO CREATIVO PER BAMBINI che si terrà dal 1 al 5 luglio 2019 con il tema "CHE ESTATE...MAGICA!"** guidato dalla mentore, prof.ssa Grbac Fulvia, che si concluderà nel weekend con una gita. Nel frequentare questo laboratorio i ragazzi daranno sfogo alla propria creatività artistico figurativa attraverso la conoscenza di diverse tecniche. Inoltre, Vi informiamo che anche quest'anno sarà organizzata l'**ASSISTENZA ESTIVA PER BAMBINI dal 1 luglio sino al 26 luglio 2019**. Per ulteriori informazioni chiamare al numero 05 – 6162131 oppure 041 778 234.
Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola

IL PROGRAMMA PUÒ SUBIRE MODIFICHE. Il Coordinatore culturale.

6102 7100 / 05600



Finanziamento / Pokrovitelji:



Občina Isola
Comune di Isola



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI
"Pasquale Besenghi degli Ughi" "DI ISOLA"
Associazione culturale e sportiva

SKUPNOST ITALIJANOV
"Pasquale Besenghi degli Ughi" "IZOLA"
Društvo za kulturno in športno dejavnost

Comunità degli Italiani
"Dante Alighieri"
Isola

COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

Piazza Manzioli 5 / Manziolijev trg 5
6310 Isola - Izola
T: 05 616 21 30
F: 05 641 58 53
www.ilmandracchio.org
www.comunitaitaliana.org

Coordinatore culturale / Kulturni koordinator
Agnese Babič
cultura.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 31

Segreteria / Tajništvo
Clio Diabaté
segreteria.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 30

Bollo pagato presso
l'ufficio postale
6310 ISOLA
Poštnina plačana
pri pošti
6310 IZOLA

Sabato, 15 giugno 2019, ore 19.00, Casa della cultura Isola NOTTE ESTIVA DEI MUSEI



skupinska razstava mostra collettiva

IZ(S)OLANI 2019

In ambito alla NOTTE ESTIVA DEI MUSEI - Inaugurazione della mostra collettiva intitolata ISOLANI 2019 – settima edizione. La serata sarà accompagnata da interventi musicali. Al progetto collaborano la maggior parte degli spazi espositivi e dei laboratori artistici di Isola. Presso il Palazzo Manzioli esporranno: **Paride di Stefano, Fulvia Grbac, Rok Kleva Ivančič, Zarja Ražman, Sanja Tošič, Marko Zelenko, Marlene Zorjan e Barbara Kastelec.**

Da diversi anni, tradizionalmente nel mese di giugno, organizziamo la mostra intitolata Isolani, nella quale presentiamo la produzione annuale dei nostri artisti. La revisione annuale dei lavori presentati ci conferma che Isola è molto ricca nel campo delle arti visive, che comprende una parte significativa della nostra vita culturale quotidiana. L'esposizione di quest'anno è prima di tutto molto diversa nei generi, ma anche se si tratta di una selezione colorata di lavori che sono stati creati sulla base delle singole espressioni artistiche abbiamo la sensazione di una testimonianza omogenea, unitaria. La nostra arte risulta essere viva, brillante, vivace... in breve mediterranea.

Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, Galleria - Galerija Insula, Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni, Galleria - Galerija Salsaverde, Associazione isolani - Društvo Izolanov, JSKD, Museo Isolana

Martedì, 18 giugno 2019, ore 18.00, Palazzo Manzioli Presentazione del volume CARIGADORI, Gli antichi scali costieri dell'Adriatico

A conclusione della seconda annualità del progetto "Alle origini del trasporto marittimo in Adriatico: i carigadori dell'età Veneziana", elaborato dal Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università Ca' Foscari di Venezia, assieme ai partner: Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola e "Società storica del Litorale" - Capodistria, con il supporto finanziario della Regione del Veneto (L.R. 15/1994 - Programma 2018 - Interventi per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta in Istria e Dalmazia), viene organizzato un Workshop illustrativo sui risultati delle ricerche e sugli elaborati prodotti.

Sarà presentato e distribuito ai partecipanti il volume "CARIGADORI - Gli antichi approdi costieri dell'Adriatico", contenente la raccolta degli Atti relativi alla Giornata di studio internazionale tenutasi a Isola il 24 maggio 2018 nell'ambito del medesimo progetto.

Dipartimento Studi Umanistici dell'Università Ca' Foscari in collaborazione con la Comunità degli italiani Pasquale Besenghi degli Ughi Isola



Giovedì, 27 giugno 2019, ore 21.00, Palazzo Manzioli Festival estivo del Litorale

Golden Show s.r.l. presenta lo spettacolo

"Così parlò Monna Lisa"

di Antonio Piccolo, con Stefania Ventura, Melissa di Genova e Antonio Piccolo

Parigi, 1940. Nella notte in cui sono cadute le prime bombe su Parigi, Celestina, la figlia di Vincenzo Perugia, il ladro della Gioconda, visita il Louvre di nascosto per poter vedere il quadro con Monna Lisa. La donna del ritratto comincia a parlare e tra le due comincia un dialogo sull'uomo del rinascimento contrapposto all'uomo del nuovo millennio.

Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, Festival estivo del Litorale

